

Телораса Воризысь

Газет — лэдзбны
ВКП(б) Мыдлнса
Райлом да РИК

№ 5-6
(714-715)

Январь
16 ауп 1940 во

Коми поэт И. А. Куратовлөн паметьыс оло народной паметьын. Шуда советской на- род, коми уджалысь йоз некор оз вунод- лы ассыс первой певец---кобзарос.

Иван Алексеевич Куратов---мед- воддза коми поэт да коми литера- турной кывлөн родоначальник

Аски, январь 17 лунь
Коми народн лоб пасйома
Коми АССР-са первой на-
родной поэт Иван Алексее-
вич Куратов чужан лун-
сянь 100 во тыром кузя
юбилей.

Медводдза коми поэт да
коми литературной кывли
паучной подув пуктысь
Иван Алексеевич Куратов
чужома 1839-бд вося ноль
19-бд лунь, Сыктыввотса
Кебра воблостын дякн
семьян. Мамие Куратов-
лөн воблома Кебрансь жб
крестьяннлөн ныв. Семья-
ныс воблома иджид. Овл-
мабсь гбля. Куратовлөн
батыс кулома водз, кор
Иванлы воблома сбмн на
квйт арбс. Тайб, дерт,
нбшта омблчбдс семья-
нысь матеральной по-
ложенисб.

Гбллунысь Иван Алек-
сеевич аз петавлы намчб-
жыс. 11 арбсабн сйб тор-
яло аслас рбднбй сиктысь---
мунб Яренскбй духовной
школаб велбдчыны, сасся
велбдчб Вологодскбй ду-
ховной семинариян. Тайб
школаясын велбдчбныс,
кызн гижлис ачыс Кура-
тов, вблны тшыгсор олб-
лбн, телесной наказани-
яслбн да духовной униже-
нияслбн восябн.

Вологодскбй духовной
семинариян велбдчбмб
Куратов помалб 1860 воын
„студент“ званбей. Шко-
лаас велбдчгбн на сйб
гббровлис, мый религия---
сйб дурман, мый погыс
пемдббныс уджалысь йб-
лысь вежбрей, мед найб
аз мбдны порасын сббмд
олбм выло да мед н водзб
кыв шутбг мбдсны кыв-
ысын помещикьясб, ку-
печьясб, царскбй чинов-
никьясб, погысб да ку-
лакьясб.

Аслас намчбжыс Куратов
вблб уджалысь йбз дор н,
тбдбнысь, сйб аз вермн л-
ны поибн нй дякн. Сйб мб-
дс учителянн --- велбднн
йбббс, мед налысь восьтынн
снпьясб да тайбн отсавнн
петны нмбббйсы гбллуныс
да пемдлуныс.

Но Куратовлөн уджыс,
кбсбдмьясыс вблны цар-
скбй политикалы паньда
мунбмбн. Царскбй самодер-
жавнелбн сатрагыс пере-
секнтисн Куратовлысь
водзмбстчбмбс, коми народ
пбвсын уджаломбс. 1865-бд
во помны Куратовлыс лон
эновтны Коми край, му-
ны Среднбй Азияб, воен-
нбй ведомство кузя чинов-
никб.

Рбднбй мунсь, коми йбз
днысь мунбмыс Куратов-
лы вблб иджид шогбн не
сбмын мунгас, но н сйб

олбмын медббръя лунья-
сбдз. Тайб зев бура тбдчб
сйбб гижбдтысысь.

Творческбй удаб Кура-
тов босытб Яренскбй ду-
ховной школамн велбдчи-
гбн на 1853-бд восяб, кор
сылы вблис 13-14 арбс.
Поэтбн лобм, Куратов сер-
ти,---сйб лонн бур сбблбма
мортбн, кодб вермас зсыб
сетны йбамн шуд, сйбб гн-
лис:

Лоз эб бур сбблбма.
Ме ян морт вам!
Уяс дова нга.
Кор ме йбамн шуд
Сета...

Куратов---убежденбй ате-
ист, безбожник школьной
скамн вывсыныс нн, „Ме-
ным, кылаи, дяк“ стихо-
творениени, водбс гижбма
17-18 арбсбн, религиялбн
бти татпбм канья йилмсь
Куратов гнбб:

Идысьб не пасббдысь.
Слова пасббталысь.
Сбмын оло тбн...
Гульбэ во вб;,
Сбд в пуд-пал вблс шыр,
Кызн бордатыр.

Сйб тбдб, погыс пара-
зитыс, господствующбй,
эксплуататорскбй классбн
слугас, „прбйтбм мед-
ысь“; религия---народнн
дурман, опнум, н тайбс
проповедуйтысыс дертнн
оз вермын вбчн бурб.
Татпбм каньясыс, лице-
мерьясыс Куратов вочави-
дбб:

Быдтор вера йбамн сусбн...
Сйб-б выл ме; те шусал,
Мый евангелыб ног олап.
Йбз дырн бур вбчн позал?
Ой, те бур вбчн еб-еб
Он куз, кызн фарсбс...

Погыс да дякыс, Кура-
тов серти, сбмын н сб-
рбны---прббдбны йбббс.
Сасся сйб кутчысб чинов-
никьяс днб, кодб аз дуг-
дыв, эрдбданын тайб под-
лец-чиновникьясб.

Ассыс намчбжбс Кура-
тов асыс народлы, сиббн
быртбм вынлы, асыс водзб
лоана бурдым луньясыс.
Тайб аскбмыс сйббс кыб-
дс творческбй удаб, от-
салс сылы гнзны кынд-
лунбн кыпьялана, олбмб да
тышб чуксалава произве-
дениясбн. Но Куратов
олс сэтшбм кадб, Россиян
сэтшбм социальной строй
дырнн, кор ств прогрес-
сивной торб вблб пбдтб
царскбй стройлбн режим-
ыс, кор медся бур йббсб
йбрталбн тюрьмабс, мста-
лбнн катаргасб.

Сбмын революция ббрын,
Куратовлөн кывбурьясыс
лонны коми народлы дос-
тоинбейн. Но н революция

* Уяс нга --- выпадет доля,
счастье.

Куратов чужан лунсянь 100 во тыром

МОСКВА, 9. (ТАСС). Ян-
варь тблсысн лоб пасйб-
ма Коми АССР-са первой
народной поэт Иван Алек-
сеевич Куратов чужан лун-
сянь 100 во тыром. Коми
народлы письменность лб-
сбдысь, литературалбн
родоначальник, сйб пере-
водитлис рбднбй кыв выло
Пушкинбс, Лермонтовбс,
Гейнебс, чуббртис аслас
народлысь фольклор, ги-
жис народной мотивьяс
выло сымалкывтыс, мбйд-
кытыс. Сбмын революция
ббрын Куратовлөн кыв-
бурьясыс лонны коми на-
родлбн достоянбейн. Юби-
лейкбд йитбдны коми кыв
вылын лэдзбма поэт сочи-
денияссысь первой том.

СССР-са советской писа-
тельныс сбмалбн президиум
примитис спецнальной по-
становление Куратовлысь
100 вося юбилей празну-
тбм йилмсь. Январь 17 лу-
нб Сыктывкария лоб пре-
зидиумлбн высбдбй заседа-
ние братскбй республика-
нысь литератураса пред-
ставителыс участвуйтб-
мбн. Празднование выло
Москвансь лобтбн писа-
тельныс: Фадеев, Глазков,
Сольминский, Шолохов,
Михалков, Молчанов, Ян-
днн да мубдтыс.

ббрын дырбд чбж аз вбб
печатайтбма. Народлбн
врагыс, буржуазной нацио-
налистыкыс уна во чбж ору-
дуйтысыс литература по-
прице вылын да зилсны
дзббны народлысь талант-
ливбй коми поэтысыс твор-
чествбс. Н сбмын бн,
кор лонс весалбма враж-
дебной элементьясбс, лонс
тырвыс поэтылун---Иван
Алексеевич Куратовлысь
трудьясбс вбчн став на-
родлы достоянбейн.

Иван Алексеевич Кура-
тов аслас намчбжыс асыс
му вылын правда востор-
жествуйтбмлы, та вбсна
сйбб пунктис ассыс дн-
еынд да ырбгынд олбмбс.

Ыджид, зев иджид тбд-
чанлуныс Куратов творчес-
тволбн да сйб обществен-
но-научной деятельность-
лбн. Иван Алексеевич Кура-
тов сувтб коми народлбн
культура историянн кызн
медводдза коми поэт да ко-
ми литературной кывлбн
основоположник --- литера-
туралбн родоначальник.

Куратовлөн паметьыс
олб народной паметьын.
Шуда советскбй народ,
коми уджалысь йбз, некор
оз вунбдны ассыс сла-
войнбй пнбс, ассыс первой
певец---кобзарбс.

(Гнбма И. Куратовлөн „Менам
муза“ кыпта предисловие серги).

Коми поэт И. А. Куратовлысь юбилей нубдбм

Коми АССР-са Народной
Комиссарьяслбн Совет „Ко-
ми поэт И. А. Куратовлысь
юбилей нубдбм йилмсь“
аслас постановлением шу-
ис 1940 вося январь 17 лу-
нб чуббртнн Сыктывкария
поэт И. А. Куратовлыс сйбм
юбилейной торжественной
заседание. Коми литерату-
ралбн родоначальник И. А.
Куратовлысь паметь уве-
ковечитбм могныс стрбйтнн
1940 воын Сыктывкария
И. А. Куратовлбн литера-
турной наследие музейлысь
здание 150 сврс шайт ори-
ентировочной донбн да лб-
сббдны Сыктывкария учеб-
ной заведенияссыс Куратов

ныма квйт персональной
стипендия:

а) Сыктывкария педни-
ститутб (литературной фа-
культет) 2 стипендия 300
шайтбн;

б) Сыктывкария педаго-
гической учительской ин-
ститутб (литературной фа-
культет) 2 стипендия 250
шайтбн;

в) Сыктывкария Куратов
ныма педучилищбс 2 стипен-
дия 200 шайтбн.

Коми АССР-са Совнарком
предложилис Наркомфинн
да Госпланнн индбм рбс-
кодьясбс предусмотритнн
1940 вося республикалысь
бюджетнн.

И. А. КУРАТОВ.

МЕНАМ МУЗА

Менам муза

Абу вуза:

Базар выло вршьясбс от метб,
Нйббсысбс вычтысыс от лысбтб...
Гусьбннбн
Сывлам кыбн;
Ичбтик фальш ас костнн вбтб петас,
Кодб сйб фальшлы нямбс сетас?
Ас кезнн ми серавламб сйбс
И тетрадьбн днныс
Югиддыкыс бйбс
Озтылам вамнысь...
Регид видламб н йбз водзын ми кбс.
Регид босытам йилмсь тема,
Мед поэма
Петббдлае канкабс,
Лбса пасыкыд пасыббмабс,---
Паразитбс, кодб йбзысь гырысь
И вод гбрд йбз вршысь,---
И бур йббсбс кбдыс бн
Олганис кымыбнн и тшыгылбнн,
И бмд шудбс кулбм ббрысыс вычтысысбн...
Менам муза
Оз ло вуза!

1336.

Сымын менам, сымын
Мнча алты пайб.
Долида ме тбнб
Босыта мелб киб.

Сбблбм шбрын кбсн
Тбнб бидтынн ме;---
Со тай быдтор ми сйб
Вбчнн кбсысылбмб.

Уна на тбд колб,
Мый эг сетны вшты,
Сбмын олбмтб тай
Вунббдмыс вешти.

Кытчб тбнб лбдза?
Кодбб босытасб мбд?
Тыдовтчас бур йбзлы,
Кызнн мнччысбмид?

Ендога поп лбса
Видббдлас тб выло;
Уна тбдысь-кужысь
Сералб инн, кылб...

Крестьяннн оз адрал
Лбас тбнб, пайб;
Вбтасбс вот йилмсь
Лун-ной, коньбр, сйбб.

Вбчбдлас вод тбнб?
Кодб ордб тб муван?
Петлб он на вош тб.
Вунббдм му уна.

Ветлбблб со ворн
Айтбм пбнбмар ми,
Ыламан со вбмтбм
Чеччалб тай Карнб...

Кодбб найб востысь
Выдтас сбблбм вылас,
Мелб, ме моза
Тбнб нора сымыс.

Уна тбдысысбс
Найб вензббдасын,
Тбнб коми сымын,
Ылын нимбдасын.
1860 во.

ВКП(б) райком юбртб, мый январь 17-бд лунб, 6
час ритнн культура верканы коми АССР-са первой
народной поэт Иван Алексеевич Куратов чужан
лунсянь 100 во тыром кузя лоб вечер.
Вечер вылын лоб вбчбма Коми поэт И. А. Кура-
товлбн литературной творчество йилмсь доклад.
Доклад ббрын лоб сетбма декламацияс да пук-
тбма инцинировка.

Коммунистыяс, кодъяс оз выполняйтны уставной требование

„ВКП(б) историялөн краткой курс“ светө петөм вöли зев ыджыд событиён большевистской партия идеяной олөмын. ВКП(б) историялэсь краткой курс“ лэдзöмкөд йитöдн партиной пропаганда котыртöм йылысь. ВКП(б) ЦК-лөн постановление лон поворотной пунктөн партиалэсь история велöдöм правильная котыртöмын, марксизм-ленинизм учениеөн овладейтöмын, большевистской кадрыяс идеяной вооружитöмын.

Был руководитель, партиной да непартиной большевик вермас и должен овладейтны марксизм-ленинизм теории подувъясöй, изучитны „ВКП(б) историялэсь краткой курс“.

„ВКП(б) историялөн краткой курс“ светө петөмсян сё сюрсыёй коммунистыяс, комсомолецъяс, советской интеллигенция, колхозной кадрыяс да советской учреждениеся служащöйяс заводитöны самостоятельной велöдн. ВКП(б) историялэсь краткой курс“ да Марксизм, Энгельсизм, Ленинизм, Сталинизм произведеннэяс.

Миян районы „уна“ коммунистыяс, комсомолецъяс да беспартиной интеллигентъяс „ВКП(б) историялэсь краткой курс“ велöдн кватöд да көкъямысöд главалэс.

Но такöд тшöтш некымын первичной парторганизацияс секретарьяс да партторгъяс вунöдöны сы йылысь, мый партияс шлен обязан выполняйтны уставной требование— „мудзлытöг уджавны“ асысь сознательность кыпöдöм вылын, марксизм-

ленинизмлэсь подувъяс усвоитöм вылын, а партиной организацияс секретарьяс должнөсь тöдны, проверайтны, кызди партияс был шлен партöны олөмö асысь медводдза обязанность да сетны налы колана отсöг.

Но ылын абу тазö откартиной организациясы, например, Почта бердса кандидатской группасы партторг, уджалö связ кузя райотделениеса начальникöн эз верми öтветитны русско-японской война, Крымской кампания йылысь сетöм вопрос вылö. Либö Савин—райсоюз бердса первичной организацияс секретарь, уджалö райуполнаркомзагы, ставсö путайтис. Сийö жö парторганизациясы ВКП(б)-са шленö кандидат Юдин С. Ф., уджалö райсоюз председателдын оз регулярной, изучайт „ВКП(б) историялэсь краткой

курс“, белöя лыддöма став-глава кузя да шыбытöма, шуб, —гöбөрвотöмла. Кызжö сесся вылö индöм йортъяс вермасны передайтны беспартиной массалы да кыскыны найбө марксизм — ленинизмлэсь подувъяс велöдöм вылö, кор найбө асыны, руководителъяс оз занимайтны асыныне идейно-теоретической уровеньнөсö кыпöдöм могысь.

Абу бурджик положениес и Когыль вöрпункт бердса парторганизацияс шленъяслөн да ВКП(б)-са шленö кандидатъяслөн. Например, партторг Чисталев И. Н., кодй уджалö Когыльса леспродторгын начальникöн да ВКП(б)-са шленö кандидатъяс Ладанов, уджалö вöрчастокын завьыч, Тюфьяков, уджалö Когыль вöрпунктын начальникöн, Чисталевкөд (райгазетъяс редактор) беседамын висьталöсны, мый

найбө велöдöсны „Краткой курслэсь“ 1—2 главаөн. Чисталев ёрт решитис проверитны, кызди тайö ёртъяс усвоитöсны изучитöм материалсö. Мый жö артмис? Артмис сийö, мый юалöм вылö, „Кутшöм воын, көни мунис партиалөн первой съезд да кутшöм решение примитис? Сиджжö вöли партиалөн мөд съезд кузя сеталöма уна вопрос, кутшöма усвоитöмабсь тöдмөдöм могысь, но вылын индöм ёртъяс сетöм вопросъяс вылö висьталöсны зев путанной, көни тыдовтчис, мый найбө абу буре усвоитöмны партиалэсь первой да мөд съездлэсь шуомъясö. Ставныс путайтöны вопросъяс партия пытшкын фракция образуйтчöм йылысь устав примтаң вопроскөд и с. в.

Көн жö причинаыс, мый тайö ёртъяс партиалэсь основной положениесö öмöля усвоитöмабсь? Сэни, мый кыз Чисталев И., Ладанов да Тюфьяков ёртъяс „краткой курс“ сөмын белöя лыддöны мөдкө, оз систематической изучайтны, а кор сюрö босьтöны кыяс „Краткой курслэсь“ учебник, оз чувствуйтчы намын, мый партияс шлен обязан мудзлытöг кыпöдн асысь идеяной политической уровеньнөс, асысь сознательностьсö. Коймөд кө, дерт, тöдчис и сийö, мый на пöвсын некөд абу развитöйджык коммунист, кодй асыкөн вермас сетны отсöг налы содержательной консультация сетöмөн, а ВКП(б) райкомсө, пропагандистъяс да инструкторъяс вонас волöны зев шочныс. Могыс сымн, медым котыртны „ВКП(б) историялэсь краткой курс“ систе-

Выпишитöма периодической литература 2115

Шайт вылö

Мылдн районса Союз Леса и сплавоён 1940 во вылö выпишитöма периодической литература разнöй газетъяс да журналъяс 318 экземпляр, ставсö 2115 шайт дон.

На пимыс „Печораса Вöрлэдзисъ“ газета 150 экз, „За Новый Север“ 6 экз, „Коми Комсомолец“ 45, „Вöрлэдзисъ“ 10 да муябд. Тайö став газетъяс да журналъяс мунны кутас вöр-промышленностьын уджалэсьяс пользование вылö.

Сюртчисны ордийсöмö

Печорской вöрпунктын уджалэсь рабочöйяс Солнцев Е. Ф. да Пиунов Л. А. сюртчисны социалистической ордийсöмö, кодъяс уджалöны навалка вылын да босьтöсны көсийсöм навалитны 30 км. лун, либö 150 прöцент норма дорö.

Возчикъяс, Пыстин Г. В., Мезенцева П. В., Карманов Г. Ф. да Пыстин В. С. босьтöсны көсийсöм кыскыны 15 кубометрөн быдлун.

Солнцевлөн да Пиуновлөн бригада мөда мөдкөд заключитисны договор, вызовитисны ордийсöмын „Пионер“ колхозыс уджалэсь колхозникъясöс. Шышкин.

матической изучайтöм став руководящöй кадрысöи, торъя нин партиной да советской руководящöй кадрысöи, выполняйтны партияс шленъяслэсь уставной обязанность. Секретарьяс да ВКП(б) райкомса работникъяс должнөсь систематической проверайтны, кызди ВКП(б) шленъяс изучайтöны „ВКП(б) историялэсь краткой курс“, сетны налы отсöг. Шутов.

В парткабинете Палкинского Райкома ВКП(б) (Ленинградская область)



На снимке: Пропагандист Д. Е. Ефимов (слева) просматривает конспекты фельдшера Роховского медпункта А. А. Кузьминой и районного нотариуса Г. Т. Выстрова, изучающих „Краткий курс истории ВКП(б)“.

Фото А. Михайлова.

Бюро-гитис ТАСС.

Куратовлөн книгаяс

Коми Государственной Издательствон тайö лунъясö лэдзöма да вузавсöны книжной магазинъясда киоскъясын медводдза коми поэт И. А. Куратовлөн сочинениес да сы йылысь биографической очеркъяс: „И. А. Куратов, художественной произведенийяс, I том“, „И. Куратов Менам муза“, П. Доронин „И. А. Куратовлөн творчество“. Таысь кызди куратовлөн юбилей кежлö Коми Издательство лэдзас татшöм книгаяс: „И. А. Куратов, II том“ да П. Доронинлэсь „Творчество И. А. куратова“ роч кыв вылын, а сйдажö Москвалы лоас лэдзöма. И. Куратов произведенийяслэсь сборник роч кыв вылын московской поэт И. Молчанов переводын.

Кызди тöдса, Куратовлөн ни художественной произведенийяс, ни научной трудъяс (öткымын статьясысь кызди) некутшöма эз вермыны прöйдитны печатöй не сöмын царской строй дырйи царской чиновникъяс да жандармыяс цензура пыр, но найбө весиг дыр кад жö эз вöв печатайтöма и Великой Октябрьской соци-

алистической революция бöрын, кор нин коми народлөн лон аслас письменность да кутис кыпавны национальной культура да литература.

Народлөн врагыяс, буржуазной националистъяс, кодъяс поздысьлöсны да уна во жöж оруduitисны литература пöприщö вылын, мый вынсыныс зилöсны сьö, медым кыздысь позьö дырджык кутны саййöдн да дзебны народыс талантливой коми поэтыс замечательной творениеясö, а кор тыдовтчис, мый сийö налы оз удайтны, ограничитисны. „Гижöд чукöр“ нима сборникын поэтысь некымын дас стихотворение гырысь искажендейсөн лэдзöмөн, а асылы Куратовлы клеитисны сентиментальной лирик-лэсь да буржуазной националистлэсь ярлык.

И сöмын öни, кор, славной коммунистической партия вескөдлöм улын, коми художественной ледератураыс лон весалöма враждебной элементъясö, лон тырвийö позанлун петкөдны уджалэсь йöзлөн пасыкыд массаяслы коми народлөн медводдза поэтысь да лингвистлэсь—Иван

Алексеевич Куратовлэсь трудъясö да вöчны найбөс став народлы достояниеөн. Куратовлэсь выльнджык индöм книгаясö лэдзöмөн, коми уджалэсь йöз—рабочöйяс, колхозникъяс, интеллигенция—медводдзасыс тöдмасысны асланыс замечательной поэт произведенийяскөд.

Сочинениеяслөн I томö пырöны авторлөн став поэтической произведениеяссыс, кодъяссö öни кежлö аддзöма,—стихотворениеяс, поэмаяс, мойдыкъяс да народной сыланкывъяс, переводной произведениеяс, роч да роч вылö вулдыбöм произведенийяс, а сйдажö публицистической статьяяс да критической заметкаяс. Сочинениеяс-лэсь I том снабдитöма П. Доронинлөн поэт йылысь биографической очеркөн, примечаниеяссөн да словарон.

„Менам муза“ сборникö чукöртöма Куратовлэсь медся ёсь, сэкся кадн медся революционной стихотворениеяссö, политической лирикасö. Татчö пырöны татшöм произведенийяс: „Менам муза“, „Коми кыв“, „Сылан менам, сылан“, „Шыж“, „Самсон“, „Вöтъяс“, „Поэт“, „Пемыд“ да с. в., а сйдажö поэтөн гижöм роч

стихотворениеяс: „Новосты“, „Задумал много я поэм“, „Устьясольк“ да „прощание“. Тайö сборниксö сйдажö снабдитöма поэт гижöдъяс йылысь В. Юхнин предисловиеөн— „Общественно-политической лирика И. А. Куратов творчеством“.

„И. А. Куратовлөн творчество“ брошюраы—кык статья: „И. А. Куратов творчестволөн социально-экономической условниес“ да „И. А. Куратовлөн творчество“. Татчö статьясысь миян синъяс водзö сувтö сэкся общественной стройыс, кутшöм шуштöм кадн да обстановкын чужис да воспитайтчис будущой поэт, кызди сийö зилэс воодчаны йöзлы бур вöчысь мортö, кутшöм сьöкылдунъяс да лишенияс лон сылы переживантны йöзлы бур вöчысь мортас воодчан туй вылас петигөн дай став олөм чожыс, йöз муясын неволянн олгас.

„Творчество И. А. Куратова“ нима книгаын содержаниес сийö жö, мый и коймөд книгаын, сöмын сийö лэдзсö роч кыв вылын да переводитгас авторыс боръя статьясыслэсь текстсö изложитöма öткымын перестановкаясөн.

Куратов сочинениеяс II

томö пырöны сьлөн научной да языковедческой трудъяс: „Место зырянского языка между другими языками“, „Наречия зырянского языка и их оттенки“, „Этимологические формы зырянского языка“, „О синтаксических формах зырянского языка“, „Зырянский язык в фонетическом отношении“ да с. в. Книга печатайтсö роч кыв вылын.

Тайö да печатайтан мукод трудъясыс тыдалö, мый И. А. Куратов не сöмын буре тöдлöма асысь родной коми кыв, сийö сйдажö уна тöдлöма мукод родственной кывъяс, кызди мордовской, чувашской, удмуртской да мукодос, мый сийö подлинно волöма медводдза коми ученöй лингвист.

И. А. Куратовлэсь тайö книгаяссö лэдзöм эм зев ыджид вклад коми художественной да научной литературыа да медся ыджид памятник поэтлы чужан лунсяныс 100 вося юбилей тырöм кузя, кодс воми народ ыджид кыпдлунöй кутас праздуйтны 1940 вося январь 17-öд лунны.

В. ЕЛЬКИН.

М. И. Ястреб, директор павильона „Механизация“, орденосеца

Павильон механизации по праву был сердцем Всесоюзной сельскохозяйственной выставки 1939 года. В этом чудесном дворце было собрано 280 типов сельскохозяйственных машин, тракторов и автомобилей. Ни в одной стране, кроме СССР, нет и не может быть такого разнообразия сельскохозяйственных машин.

Перед посетителями выставки 1940 года техническое вооружение социалистического сельского хозяйства предстанет еще ярче и многогранней.

30 заводов сельскохозяйственного машиностроения и автотракторной промышленности и научно-исследовательские институты напряженно готовятся к показу своих достижений на всенародном смотре.

В 1940 году на выставке будет представлено 328 машин, 70 новых сельскохозяйственных машин. 11 автомобилей и тракторов новой конструкции пополнят экспонаты павильона.

Зерновика, свекловоды, льноводы, хлопководы, овощеводы смогут познакомиться с новыми конструкциями машин, совершенствующих обработку земли и уборку различных культур.

Большой интерес, несомненно, представят новый газогенераторный угольный автомобиль ЗИС-31, автомобиль ГАЗ, работающий на антраците, малолитражный „КИМ“, транспортный трактор „Стали-

нец“ и газогенераторный угольный трактор той же марки.

Многие машины будут демонстрироваться в рабочем положении, в движении и в разрезе.

Комбайны и молотилки, например, будут работать от приводов. Трактористы, шоферы и механики увидят разрез колесного газогенераторного трактора, шасси легковой машины М11-40, малолитражки, двигателя — М11-40, ЗИС - 5, ХТЗ-1 и др.

Машины на конвейерах мы расположим комплексно. Конвейеры переоборудуются и будут работать совершенно бесшумно.

Исключительный интерес, надо думать, вызовут новые разделы, открываемые в павильоне. На открытой площадке посетитель познакомится со всем комплексом газогенераторной проблемы. Здесь будут демонстрироваться различные автомобили и тракторы, работающие на чурках, брикетах, деревянном угле, торфе, антраците, на сжиженном и сжатом газе. Шоферы и трактористы получат представление о методах заготовки и заправки топлива и об уходе за этими машинами.

В павильоне открывается новый зал — зал науки. Научно-исследовательские институты автотракторной промышленности, механизации и электрификации сельского хозяйства и другие на многочисленных стендах продемонстрируют свои работы. По-

сетитель увидит конструкции, планы и ознакомится с проблемами, над которыми эти институты сейчас работают.

В этом же зале будут широко представлены изобретатели и рационализаторы, внесшие ценный вклад в дело механизации и электрификации сельского хозяйства. Значительно расширяется раздел — авиация на службе сельского хозяйства. Вместе с развернутым показом огромной работы авиации в борьбе с вредителями полей, охране лесов от пожаров здесь будут представлены лучшие люди авиации специального применения — замечательные летчики.

Павильон готовится к широкому показу людей — творцов машин: рабочих, инженеров, техников и конструкторов заводов сельскохозяйственного и автотракторного машиностроения.

Чтобы лучше обслужить посетителей, павильон увеличивает число консультантов, расширяет тематику лекций и докладов, готовится к изданию справочной литературы, большими тиражами будут изданы брошюры и фотокнижки.

Павильон механизации на выставке 1940 года глубоко и ярко покажет победу сталинской идеи индустриализации страны и социалистической реконструкции сельского хозяйства на базе первоклассной техники.

ВКП(б) ЦК-лен майской пленум обсудит исторически важности вопрос — „Колхозный муяе разбазаривайтмысь видзани меране йлысь“ вопрос, кытби став вниманнессо пунктма колхозьясе, организационнйа да хозяйственнйа укрепитом выль, колхознйй общественнйй социалистической собственност развивайтм да укрепитом выль, став честнйй колхозникьяслемь интересьяе защищайтм да материальной положение бурмёдм выль.

Ыджыд кыпыдлуннйй встретитис тайб шубмсо колхознйй масса. Став честнйй колхозник адзис ВКП(б) ЦК майскй пленум решениемь збыль выль лбсялан ; мероприятие, медым обуздайтны рвачьясе да лодырьясе, збыльсь освободитчыны мнймй колхозникьяслемь да лбсьодны колхозьясымь большевистской порядока дисциплина.

Кызд Союз посъта, сидз жб и мян район пасъта ВКП(б) ЦК пленум шубм серти лон вбчма ыджыд удж. Быд сиктын да колхозны колхозьяслемь, колхозникьяслемь да бткаольсьясельсь лон нубдма приусадебнйй участокаяс мерайтм да остолбуйтм. Тайб нуым мероприятиеясельсь итогьяс лон обсудитма быд колхозны, кытби итогьяс обсудитигон собраниеяс вылын тшбтш обсудитисны колхознйй лодырьясе да рвачьясе, кудьяс олбны честнйй колхозникьяс шея вылын.

Татшбм мнймй колхозникьясё Саваанг сиктсбветувеа колхозьясеме вблй обсудитма 7 мортбс. Собраниеяс вылын, кытби му-

не мнймй колхозникьясе обсудитом, честнйй колхозникьяс аслапыс выступленнсын выразитисны збыльсь ыджыд ненависть колхозник-лодырьяс дорб. У и д ж и г м с, кудьясе вблй обсудитма сестисны кбсйсьбмьяс, мый водзб найб кутасны уджавны бура, кызд, например, „Ичетди“ колхознйй колхозникьяс Мошкина, Гуляев да Батромов. Сы ббрти бни тайб колхозникьясыс уджалбны колхознйй производство вылын. Сидз жб „Выль олысь“ колхозьяс Бажуков А. Е., кодй вблй вбтлбма колхозны уджавтмысь, сидз жб сестис кыв, мый колхозны кутас уджавны честнйй, кодбс лон примитма колхозб ббр и бни уджалб колхозны. Татшбм фактыс сюрб уна.

Январь 2 лунб „Пионер“ колхозса колхозникьяслбн вблй общйй собрание, кбпй обсудитисны ВКП(б) ЦК да СССР-са СНК решение серти мнймй колхозникьясёс, кудьяс бнбдз эз работайтны ни бти трудовень, либб иментисны кб зэв этша. Со найб, кызд Попова Августа Ивановна, 1939 воныс иментб 7 трудовень, Пыстня Леонид, Терептёва Апполинаррия да Пыстня Александр колхозб пирбмсынь оз иментны ни бти трудовень, ставис татшбмьс 10 морт, кудьясе общйй собрание шунс колхозьяс выльсь выльсьбйсьбн.

Некутшбм пбщада колхознйй паразитьяслы, кудьяс олбны колхозникьяс шея вылын. Колб освободитчыны мнймй колхозникьяслемь, всемернйй укрепитны колхозьясымь трудовйй дисциплина. Лобанов.

„БОГОСТРОИТЕЛЬСТВО“ ИЫЛЫСЬ

Россиян 1908—1912 воысса кадколаст—РЕАКЦИОНЛОН кадколаст. „Запустеннблбн мерзость“—тадзи характеризуйтчылыс сэки Россиялбн политическй олбмыс (СТАЛИН „Правдалы“ дас во тыргкежлб, „Правда“, 98 №, 1922 во).

Реакция влияние улын лонны сдвигьяс торья классьяс, торья социальной группаяс, пытшкын. Либеральной буржуазия дзикбдз вуджис царизма дорб да сы йылысь висъталис восьббн. Сыкбд бтлавын резкбй бергбдчис веськыд выль буржуазнйй интеллигенция. Сэтшбм жб вежсьбмьяс лонны и политической партиаясы. Меньшевикьяс чуксалисны царизмлы наньд революционнйй тыш БЫРОДОМО, пбрины СТОЛЫПИНСКОЙ РАБОЧОЙ ПАРТИЯО. Найбс матыса дорьясьбн петкбдчис бнйа обербандит Июда-Троцкий. Дзик бти партиан, кодй и тайб сьбкыд кадьясас водзб дорьяс революционнйй тышлысь боевйй знамя, вблй Ленидб—Сталинлбн партия.

Большевикьяс—Ленинда Сталин веськбдлбм улын последовательнйй нубдисны

революционнйй, пролетарскйй визь. Но враждебнйй классбвйй настроениеяс влияйтисны большевикьяс радын омбля устойчивйй торья элементьяс выль. Чужисны антиленинскйй группировкаяс, кудьяс Рыков да сылбн приспешникьяс моз выстунайтисны ликвидаторьясе дорйбмбн, „левбй“ фразаясбн сайбдлбсны Думань социал-демократическй депутатьясебс КОРОМ (А. Богданов, Лядов, Алексинский да мукбд отзовистьяс), требуйтисны сййб депутатьяс водзб УЛЬТИМАТУМ сувтбдм (ультиматистьяс — Луначарский да мукбд), а делб вылас сестисны отббг ликвидаторьяслы, вблбны „ликвидаторьясбн“ шуйга вывсаян, мбднбгон кб революционнйй, большевистскйй массовйй уджлы наньд сулалсьясбн. Ликвидаторьяслыс матыса дорьясьбн вблбны Каменев, Зиновьев, Рыков, Томский да мукбд, кудьяс пблзуйтчисны двурущническйй методьясбн. Тайб антиленинскйй группаяс пбвсын и чужис сидз шусаян БОГОСТРОИТЕЛЬСТВО—течение, кодй зильлис ревизуйтны марксист-

ско-ленинскйй мировоззрение, вежны сйбс „мбднбгон“ реакционнйй буржуазнйй „теорниесбн“, религия явб ошкбмбн. Тайб ревизионизмбн главнйй „лидерьяснэс“ вблбны Богданов да сылбн матысса соратник А. В. Луначарский, кодй явб выдвинитис ВЬЛЬ РЕЛИГИЯ ЛОСЬОДОМ йылысь реакционнйй лозунг. Группаяс активнйй участникьясбн вблбны Базаров, С. Суворов, П. Юшкевич да мукбд. Татшбм нбгбн, сйбб ревизионистскйй блокэс пырисны меда яванблбс видзбдласьяса элементьяс, „левбй“ ликвидаторьяслемь заводитбмбн, кудьяс случайнйй сьбкисны большевистскйй партия радьясб, да восьсаменьшвикьяс — ликвидаторьясбн помалбмбн.

Мыйнжб вблй „богостроительяслбн“ теоретическйй позицияс? Тбдеа, мый марксизм чорыда враждебнйй религиялы, нубдб решительнйй тыш кызди церковникьяскбд сидз и найб приспешникьяскбд—ИДЕАЛИСТЪЯСКОД, мбднбгон кб накбд, кудьяс утверждайтбны, быттьб мир эм духбн, ИДЕЯСОН чужтбм, (найб та вбсна и шусбны „идеалистьясбн“). 2 Идеализм,

ббрья номис, вбб сэтчб жб, мый утверждайтб и религия, мбднбгон кб ен творецбс признайтбмб, кодй быттьб кб лбсьбдтб мир, природа. Марксистскйй велбдбм жб эм, мбдарб, материалистическйй велбдбм (диалектическйй материализм), кодй доказывайтб, мый природа творитсь некутшбм абу, мый природа олб вечнб да предешувуйтб духлы, сознаниелы; природа вблй ёна водз сьбдз, кызди петкбдчисны существояс, кудьясбс одаритбма сознанибн. Марксистскйй мировоззрение та вбсна и шусбб диалектическйй МАТЕРИАЛИЗМОМ, кодй признайтб нервенство природа сайны, МАТЕРИЕ сайны. „Бытие определяйтб сознание“—татшбм марксистскйй тезис.

„Богостроительяс“ лидясны асьнысбб марксистьясбн, но найб, сы выль видббдтбг, выступитисны диалектическйй материализмлы наньд. Найб йбзбдисны асьнысбб кутшбм кб Мах—австрийскйй философ (1838—1916)—да Авенариус—немецкйй философ (1843—1896) дор сулалсьясбн, — кудьяс явб нубдисны тыш материализмлы наньд да сэтшбм флаг улын, мый

быттьб кб найб абу сбгла сенбс не сбмын материализмбд, но и идеализмбд, делб вылас жб проповедуйтисны именнб идеализм. Ленин асла „Материализм и эмпириокритицизм“ знаменитбй книгань разоблачитис тайб господаясбб, петкбдлбмбн, мый найб проповедуйтбны важся тбдса философия кутшбм кб Берклилсь—английскйй епископлсь, —кодй волаис XVII—XVIII вэмтысн (1684—1753), кодй вблй материализмлы арбй врагбн да явб дорьяс религия.

Тайб весттьбм берклеанство знамя улас и выступитисны „богостроительяс“.

„Богостроительствобн“ гбдчана представитель Богданов эз ограничитчы идеализм дорйбмбн сйбб явб выступитис религия дорйбмбн „коллективнйй организацианлы целесообразнйй формабн“ сйбс йбзбдбмбн, эскбдбмбн, мый религия да сйбс новлбдлсьясне человечество развитиен быттьб кб век выступитисны „прогрессивнйй“ факторбн. Богданов зильлис матыстын научнйй да религиознйй мышление, мбднбгон кб босътчис религиоз-

(Помбб видзбд 4-бд листб.).

Новое в павильоне „животноводство“

А. П. КАЛАШНИКОВ, директор павильона „Животноводство“, орденоносец

Павильон „Животноводство“ на Всесоюзной сельскохозяйственной выставке 1939 года был подлинной школой стахановского опыта передовиков животноводства. Показанные нами методы работы лучших совхозов, колхозных товарных ферм и отдельных передовиков глубоко изучаются и применяются колхозниками и рабочими совхозов. Организуются специальные стахановские школы, в программах которых видное место занимают лекции участников и экскурсантов выставки. Опыт передовых доярок Луховицкого района, Московской области, например, внедряется в Бурят-Монгольской АССР, в Казахстане, в Крыму и других районах Союза.

В 1940 г. наш павильон будет еще более насыщен показом стахановских методов работы, еще богаче по своему художественному оформлению.

В зале свиноводства мы покажем Полтавскую об-

ласть, каждый колхоз которой имеет свиноферму. поголовье свиней на Полтавщине уже в 1939 г. доведено до того количества, которое установлено правительством, как минимум, на 1 января 1942 г. В вводном зале будет развернуто представлено передовой район, отлично выполнивший государственный план развития животноводства. Здесь же посетители познакомятся с достижениями колхозов, имеющих 4—5 животноводческих ферм.

Увеличивается экспозиционная площадь зала кормов. Колхозники увидят машины по освоению новых земель под луга и пастбища, машины по переработке и подготовке кормов. На участке экспонатных посевов мы продемонстрируем кормовые севообороты.

Посетителям выставки 1940 года наш павильон покажет замечательные победы нашего социалистического животноводства.

САМОСНАБЖЕНЕЦЪЯС

Подчерье сельпо вайлисны 3 вурсян машина да воём мысти мед водз босьтисны сельпоса работникъяс председател Пыстин да прилавок сайын уджалысь Пыстин, а шленъясны аз сур.

Покча сельпоса Петрушино отделениени прилавок сайын уджалё Мезенцева Клавдия В. Мезенцева занимайтё самоснабженеи, пример, воліс 1 са-

Татшом торыс Пыстинъяслои не первойс нын, мунё сёрни, мый уна тёрвар полка вылё оз волі, а вузалёны прилавок увсянь. Райсоюзлои колё лёсьдённы пёрядок.

ПОДЧЕРСКИЙ

мовар, босьтис аслыс, воліс 1 вурсян машина, сідзжё босьтис аслыс. Ларок зэв некультурной состояниени. Татшом сяма уджлы колё пуктыны пом. Мезенцев.

Помавны бесхозяйственностикөд

Январь 5 лунё, войнас Покча сиктын лои пёжар. Пёжар лёомлои причинаыс сын, мый сотчан керкалои трубаыс вёлём вёчёма буритчан көрт трубаыс, сёсянь и бэйёма, кытён олисны экседидцияын уджалысьяс.

Пёжар кусёдны аз вермыны, керка сотчис. Сельсёветлои пёжарной машина пёжар кусёдмын участвуйтны аз вермы, мый сійё жугалёма, а сельсёветса председател оз и

тёд кутшом состояниени сылён пёжарной машинаыс. Пёжарной дружина абу кыртёма. Участковой милиционер сідзжё нинём оз тёд, оз видлы, мый пёжарной машина бесхозяйственностикөд.

Медым татшом торыс водаё аз ло сельсёветлои колё помавны бесхозяйственностикөд да кутны кыкытём, кытыртны пёжарной дружина.

Пыстин.

Сы туйён, мый пёжарной машинаыс бесхозяйственностикөд состояниени не сёмын татшом фактыс Покчаны, абу бурджык состояниени мукөд сельсёветувъясны. Пример, Усть-Ильчлои сулалё көдзыд нын,

сельсёвет сарайын, ковмаскө машина сідзжё оз вермы уджавны.

Пыр жё колё помавны татшом бесхозяйственностикөд.

Редакциясынь.



—Но, вот и бур,—нёшта сотчё на. Оні ми бура көгё опоздайтё... Сёмын тай машинаным оз уджав.

Рисунок В. Анфиловлои

ТАСС-лои фото-шляне

Косьясны браконьёрствокөд

Декабрь төлмысын Пёдчерье сикт дорё волі вийёма 3 арёса йёра да 5 йёраныс бэйёс ранытёма. Корвиян йёрасё вёлі вайёма сиктё да төдмёдёма вийёсьёс, то вийёсьёи окажитчыс Уляшев Егор Архипович, коді уджалё рыбрестлы рыбадзорён.

Колё висътавын, мый

Уляшев палявлитёг юё да олё гусьясьём вылын. Таво арнас вёрпромхозыс кыла-лём вёр чукёртёмён пилитис пёскё да вузаліс ПОС-лы да вёчалё уна пакёсьт вёлёсьтёсали.

Кодлы следуйтё Уляшевёс колё чырышты.

Подчерский.

„Богостроительство“ йылысь (пом)

ной мракобесие восьёи дорёмо. Богдановской установкасынь петёмён, ношта ёнджыка явё выступитис А. В. Луначарский, коді статьяны, кодёс волі печатайтёма „Литературный распад“ сборниклои 2-од номерын, гижліс: „Ен—человечество, цельной социалистической человечество. Тайё—дзик ёти ен, мый мянлы доступно. Сійё енмыс аз на чуж, сёмын на строятёс. А кодъяс богостроительсыс? Дерт жё, медся водз ачыс пролетариат сійё исторической моменты, кодос ми олам... Татшом ногон, Луначарский сёрнитчыс ен признайтёмөдз, а рабочиясыс изодіс „богостроительсыс“.

„Очерки по философии марксизма“ сборникын, „Атеизм“ нима статьяын, Луначарский социализм йозодіс „пыдысянь религиозной“. Медборын, „Религия да социализм“ специальной книгаын Луначарский зильліс подробной подулавны „виль“, со-

циалистической религия. Сійё выдвигайтліс нелепой термин, нелепой выражение „религиозной атеизм“ эскөдомён, мый тайё „виль“ религиясыс решительной торъяло религиясыс тайё кывсё обычно гөгөрвоёмён. Но тані делосыс не сёмын терминын, не сёмын выражениеын, кыдзи тайё вермас петкодчыны первой видзодлои сёрни: сёрни муніс религиозной мракобесие дорыны реакционной зильлом йылысь, сёрни муніс диалектической материализмлои медся явё, воинствуитысь врагъясла доро веськыда вуджом йылысь. „Мынны мотыс став важёса религиялои?“—яваліс Луначарский. И сы пыдди, медым петкодлыны, мый религия народлы опиум, сы пыдди медым ёрдодны, мый религия дзуго мир зыль ногон гөгөрвоём, мый эксплуататорской классъяс кыны орудие, сійё воча видзё: став религиялои мотыс—„природа подчинитём да олом максим, модэ

развивайтём“ (видзөд „Очерки по философии марксизма“, 150 листо, 1908 во). Татшом ногон, Луначарский не сёмын утверждает, мый люои религия кучо положительной тодчанлуи, но и зильло лосьодны мрако отувъяс религия да... пролетариат мотыс кастын. Правда, сёя сәні жё висъталё, мый пролетариат, важёс религиясыс торъяломон, сулалё религиозной атеизм позиция вылын, но и тат Луначарский пыр жё петкодло аслас „атеизмъяс зыль чужомсо. Сіно каддын, кор весиг лүш-од нәмәя оуржуазной атеистыс, кодъяс выступайтысны средневековой, феодальной религияны паньд, справедливом утверждаетлыны, мый „ен“ гөгөрвоём эм сәштом, коді вермо сёмын „кылодны отвращение“, мый „ен“ улын выступайтысны обычно идеализированной цар, средневековой феода, деспот да с. в.—Луначарский умудритчыс висътавын, мый „ен“ йылысь представление кучо ас пышкәс

мийкө вечно прекрасной“ сәні жё, 157-од листо.). Татшом ногон, „ентём религия“ проведунтём „богостроительсыс“ неизоежно поріс „господь еммос асьё восьёи пропагандируитомо, котъ и мыитомко „вильмодомос“, но дзоньнас принципиально обычной поповской сөрмьныскөд лосьаланаос. Сө мый восна Ленин „Гачоочон Партиялон религия дико отношение“ йылысь аслас исторической статьины, кодос печатайтёма 1903 вося май 26 (13) луно, веськыда гижис „богостроительсыс“ йылысь, мый религиясыс социализмкөд отлавны налон зильлом делё вылын эм социализм религиямон вежом, ооро, религиозной мракобесияо сөргөдны зильлом. Эз весьшоро Луначарский „виль религия“ характеризуйтём оорын висътавын: „Шыоытам руд материализмъяс росом плащсө!“ „Богостроительсыс“ тайё чуксаломыс тырвёи йитчыс восьёса мракобесыс лозунжод, кодъяс сувтисны самодержавне да правос-

185 километра лыжи вылын

Январь 5-өд лунё 7 час 15 минутны фанишируйтисны Мылдін сиктё Ичтёдліс НСШ-ыс учитель Давидов ёрт руководство улын лыжной походын участникъяс 4 морт, Давидов А. Н., Удальцов Н. М., Ляунов Ф. Г. да Кобзев Ф. Г. ёртъяс.

Лыжникисыс войсны Ичтёдліс Мылдін сиктёдз, кодъяс мунісы 185 километр растоинне, кодъяслои усё 74 километр суткёи мунём средней растоинне.

Тайё нель том лыжникисыс петкөдлісны асьыныс лыжи вылын мунёмён ыджыд выдержанность да способность, кодён петкөдлісны асьыныс готовность страна дорёи вёсна.

Январь 21 лунё 11 час лунсянь райцентрын кутас мунны лыжной кросс, кытён кутасын участвуйтны профсоюзникъяс да став том молодежь.

Тайё лыжной кроссыс ГТО значок вылё төвсә норма здайтём мотысь кутас кутны ыджыд значение.

Оні бид профсоюзной, комсомольской да ОАХ-са первичной организациясыс лёи лыжной кросс кезлө лёсьдөчөмын сувтё боевой мотён, медым аскадын нуёдны лёсьдөчөм, сы мотысь колё бнисянь жё нуёдны лыжной кросс вылө участникъясён кандидатъясёс выдвинитёмё да выявляйтёмё. Оформитны бое-способной командаыс да тайё кадколасныс нуёдны тырдаслуи шедөдөм мотысь тренировочной занятиясыс. Кросс кезлө образцовой удж кытыртёмён обеспечитам кросс образцовою нуёдөм.

Мартюшев.